

Daily Tulean Dispatch

TULE LAKE COLONY

Vol. III No. 91

Newell, California

Sat. Oct. 31, 1942

APPEAL IS MADE FOR TYPEWRITERS

An appeal to all project residents owning typewriters to sell them to the U.S. treasury for use by the Army and Navy was made this week by E. M. Rowalt, Acting Regional Director, San Francisco.

This is in conjunction with the appeal made by the War Production Board calling on American business to sell every unessential standard typewriters to the Army and Navy which must have 600,000 machines to effectively carry on the services of the fighting forces.

American typewriter manufacturers are now producing guns and instruments, therefore, there is great difficulty in obtaining machines for military need. The treasury Procurement Division has limited their purchase to machines built since January 1, 1935.

The urgent appeal is being made to forestall extensive requisitioning, and a record will be kept in Washington of every firm's and individual's sale to the end that if the needed quantities are not acquired by the Armed Forces, and the requisitioning program becomes necessary, these voluntary sales will be of record. Such requisitions

SHIPPED

Persons who have as information their baggage from Seattle and, the region in San Francisco, just informed that were shipped from Seattle on Oct. 21 and Portland on Oct. 29.

EVACUEES ENTITLED TO OLD AGE INSURANCE

Evacuees of all the centers are entitled to the benefits of the Old Age and Survivors Insurance provisions of the Federal Social Security Act, if eligible, it was revealed in the Administrative Instruction received this week.

The Social Security Board reported that efforts to reach some of the evacuees eligible for benefits were unsuccessful.

It was stated that social security payments

were being sent to other persons prior to their evacuation, whose late addresses were not reported to the Board. The Board is holding the check for them.

All persons eligible for Social Security benefits, are asked to make application at the nearest office of the Board.

Tule Lake Project residents should address all communication to 921 Main Street, Klamath Falls, Oregon.

ARMY SCHOOL ASKS FOR VOLUNTEERS

PLACEMENT ASKS FOR HELP

In a letter received by the Project director from E. M. Rowalt, acting regional director, it was stated that the Army is interested in obtaining volunteers for enrollment in the Language School.

Men who are interested will not be inducted into service but will be given opportunity to enlist for the duration.

They must be between 20 and 40 years of age and have the following academic qualifications: High School Graduate in the U.S.

Graduate of Shogakko and Chugakko, preferably; a thorough knowledge of spoken Japanese; basic elementary knowledge of the kanas and characters coming under the high frequency group, a fair knowledge of newspaper Japanese is also very desirable.

Persons admitted to the service will have exactly the same status as all personnel except that greater chance of promotion will be offered them, inasmuch as all success-

Following workers are wanted by the Placement Bureau: One female probation officer, 25 years or older and married. The applicant must be able to speak English and Japanese languages and preferably be a college graduate with an interest in people.

One medical secretary familiar with medical terminology and three assistant dieticians.

STUD. RELOCATION

Messrs. Beale, Rhoades and Mrs. Searli from Student Relocation Council are expected in the City this weekend.

Time and place of meeting with them will be announced by block managers. All interested students are asked to look for this announcement.

Full applicants will hold non-commissioned officer's rank.

All persons who are accepted will remain members of the Armed Forces until the war is completed.

ENTRY BLANKS READY FOR FOUL SHOOTERS

Entry blanks for the gigantic basketball free throw contest to decide the champion foul shooter of Tule Lake are now available at the Recreation Center and block managers' offices. Deadline for sign-ups has been set at 2 p.m. Monday.

There will be two divisions for the competitors—Senior for 17 year and above and Junior for 16 and under.

VOLLEYBALLERS LED BY MIKS

Flashy Sacramento Miks defeated the newly organized All-Americans 21-14, 21-18, last Sunday to lead the Volleyball League with four wins and one defeat.

At the same time the hard fighting Block 59'ers lost a close decision to the up and coming Skeleton Rattlers 23-21, 21-10.

LEAGUE STANDINGS

| | W | L | Pct. |
|---------------|---|---|------|
| Sac'to Miks | 4 | 1 | .800 |
| Block 51 | 3 | 1 | .750 |
| Rattlers | 3 | 1 | .750 |
| Block 59 | 2 | 2 | .500 |
| All-Americans | 1 | 3 | .250 |

Top three winners from each division in each ward will compete, on Friday, November 6 at the Block 27 court for the championship.

The schedule for the ward eliminations are as follows:

| Date | Wards | At Blocks |
|--------|-------|-----------|
| Nov. 2 | 5,6 | 44,48,52 |
| Nov. 3 | 2,3 | 23,28 |
| Nov. 4 | 1,4,7 | 9,17,20 |

Starting Time: 6:30p.m.

VOLLEYBALL SCHEDULE

November 1, Sunday
Block 51 vs. Rattlers at 2 p.m. and All-American vs. Block 59 at 3:30 p.m. Both games on the Block 46 court.

GAMES SET FOR SUNDAY

With six of the top seven Senior League teams scheduled to meet each other this Sunday, some idea of who will be the team to beat may become a little clearer.

In what will probably be the feature tilt of the day, the twice victorious and league leading Scorpions tackle the Esquires, who are undefeated and untied but who have only played one game so far. The complete schedule is as follows:

| Senior League | Field |
|--------------------------|-------|
| Sunday, November 1 | |
| Block 52 vs. Isleton | 2 |
| Scorpions vs. Esquires | 6 |
| Broncos vs. Sunsets | 1 |
| Bears vs. Seagulls | 3 |
| Marysville vs. Riverside | 8 |
| Junior League | |
| Clarksburg vs. Seahawks | 7 |
| Panthers vs. Hood River | 4 |
| Washington vs. Mary'le | 5 |

BEARS WIN TWO SCHOOL CONTESTS

In Lincoln Grammar School's intramural football league the Golden Bears have won two close gridiron victories.

They decisioned the Golden Eagles in a thriller 26-25 and came back the next day to outscore the fighting Rattlers 26-18.

FOOTBALL PENALTIES LISTED

The following penalties for eight-man football were listed by the Football Committee.

LOSS OF FIVE YARDS

1. Holding by defensive team.
2. Crawling
3. Attempt to draw opponents off-side.
4. Delaying game
5. Taking steps after a fair catch.
6. Offside
7. Encroachments on neutral zone.
8. Interference with opponents before ball is put in play.
9. Taking time out more than three times during a half.
10. More than one backfield men in motion.
11. Failure of substitutes to report to umpire.
12. Violation of kick-off formation.

LOSS OF FIFTEEN YARDS

13. Tackling

14. Holding by offensive team.
15. Furling
16. Coaching from sidelines.
17. Intentional groundings of forward pass or ball intentionally thrown to an ineligible player on or behind the line of scrimmage. In addition to the 15 yard penalty, the team also loses a down.
18. Interference with a fair catch.
19. Tripping
20. Unsportsmanlike conduct
21. Piling on
22. Pushing
23. Pulling, pushing, interlocking interference, etc.
24. Individual going on field without permission.
25. Failure to come on one-second stop in shift play.
26. Roughing the kicker.
27. Clipping
28. Illegal return to game.

REV. GOLDWATER, DR. CHAPMAN ARE HERE

In order that every moment of the Rev. Julius A. Goldwater's stay here may be utilized to the best, a full day's program has been mapped out for both Saturday and Sunday despite the Harvest Festival.

Saturday afternoon from 2 p.m. at #1408 a discussion group will be held under the chairmanship of Noboru Honda. At this discussion the Rev. Goldwater will relate to the Bussei tho progress being made by the various YBA's located in the other projects. This period is open to all Bussei interested and will last until 5 p.m.

On Saturday evening a special YBA Evening Service will be held at #4620 with Tad Tomita in charge. The service will start promptly at 7 p.m. with the Rev. Goldwater delivering the sermon. All YBA members who are free are requested to attend on Saturday night.

Buddhist Follower's inaugural ceremony will highlight the 10 a. m. service on Sunday to be held at either the outdoor stage or #720, depending on the weather.

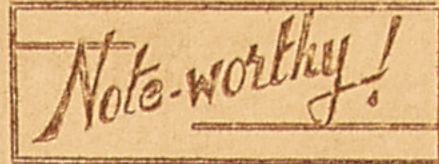
From 2:30 p.m. Sunday afternoon, a special meeting between the Rev. Goldwater and the Board of Directors, Sunday School teachers. All YBA members are requested to keep their eyes on the poster in their respective mess halls as to the exact time and place, the above mentioned program being announced as tentative.

DR. CHAPMAN TO SPEAK SUNDAY

Scheduled to arrive today is Dr. Gordon Chapman, executive secretary of the Protestant Church Commission.

He is returning from an active lecture tour of the eastern states in an effort to promote to the public a better understanding of the problems and complexities surrounding the mass evacuation process.

He will speak at #2508 tomorrow, Sunday, at 10:00 a.m.



A GREEN

...Scheaffer pen was lost by Junior Tsukuno near the hospital. A reward is being offered for its return to block #70 manager's office.

A FEW WOMEN'S

...reversible raincoats are still being offered for sale at canteen #5, it was disclosed by Sumio Miyamoto, business manager for Community Enterprises.

A PARKER FOUNTAIN PEN

...was found in the vicinity of block #70. It may be claimed by identifying same at the block manager's office #70.

INFORMATION

...is requested as to whether Kunaji Komiya, who died October 19 in the Sacramento county hospital, has any friends in the Project who would take care of the disposition of the ashes. The Social Welfare department at #1608 is to be contacted.

He was cremated on October 24 and records indicate no next of kin.

CHURCH SERVICES

UNION CHURCH SERVICES

| | | |
|----------------|-------------------------------|--------------------|
| 7:30 a.m. | Holy Communion (Episcopal) | #6908 |
| 8:00 a.m. | Holy Communion (Episcopal) | #4908 |
| 9:00 a.m. | Beginners: | |
| | #1117 | #3217 |
| | #1417 | #4415 |
| | #2917 | #4915 |
| 9:00 a.m. | Primaries: | |
| | #1117 | #4417 |
| | #1417 | #3508 |
| | #2917 | #6908 |
| 9:00 a.m. | Juniors: | |
| | #4718 | #5908 |
| | #1308 | #6908 |
| 9:00 a.m. | Intermediates: | |
| | #5108 | #5908 |
| | #2008 | #6908 |
| 9:00 a.m. | Seniors:..... | #3001-C, #2608 |
| 9:00 a.m. | College of Life:..... | #3001-D |
| 10:00 a.m. | Worship in English:.... | #708, #8308, #4708 |
| Wed. 7:15 p.m. | Biblical Literature Study.... | #3001-D |
| Fri. 6:30 a.m. | Morning Watch..... | #3001-D |
| Sat. 7:00 p.m. | Twilight Circle..... | #3001-D |
| Fellowships: | | |
| 6:30 p.m. | Intermediate..... | #5108 |
| 7:00 p.m. | High School..... | #4708 |
| 7:30 p.m. | Youth..... | #1920 |
| 7:00 p.m. | Young Adults..... | #1308 |

ON A TWO DAY VISIT

...here at the Base Hospital are Dr. Edward Kupka, Chief of the bureau of tuberculosis, state department of public health, and W. F. Higby, executive secretary of the California tuberculosis association.

BRINGING THE TOTAL

...population to 14,424, 28 people arrived Oct. 29 from Santa Anita.

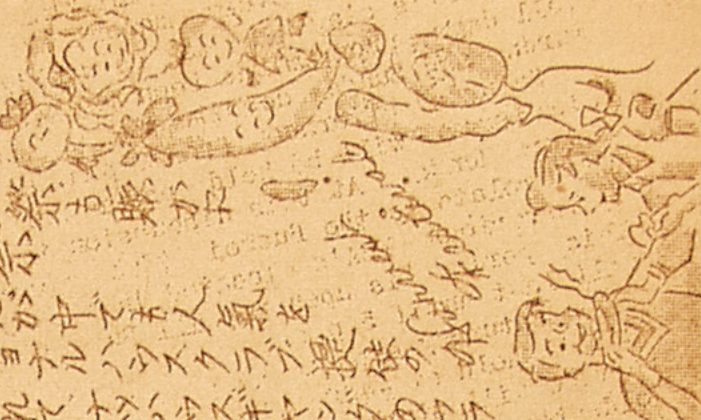
ARRIVING

...on Oct. 27 was Yamato Ichihashi from Sharp Park, California.

DEEP GRATITUDE

I wish to express my deepest gratitude for the kindness extended, especially by the residents of Block 36, in the late bereavement of Mrs. Sato Awano.

K. ITO



豊年・満作と村の祭も賑か
今日は 収穫祭

本日収穫祭のプログラムは再三報したが中でも人気を呼んでゐるのは一世渡藝部とインクナショナルダンスクラブ提供の活動会である。午後二時には幕は開かれ、ダンスキヤングのクラファンダンスで御目見得し、同三時四十五分より一世渡藝部の舞踊と手品引續いて三時半・四時四分・五時と各プログラムは十五分宛で四十五分毎に上演する予定。既報の福引抽籤は午後三時四十五分と同五時の二回である。福引券は枚五山、賞物は、大規模本館には豪華本評委員、天候要要の場合には可成りな多額が、市会議員達がおテト拵に。

当所六十二ブロックの優良達は農園収穫を応援する為、昨朝早々とトラック隊に分乗して農園に赴いたが終日本テト拵に労働奉仕をして帰所したとの事である。各就働部門でも一日を割って農園の収穫に奉仕せられたる事を讃めると。

3. バスの轉覆は嘘です
先週土曜日出発した砂糖大根畑就働の人達が乗ったバスが轉覆して、同乗してゐた井村夫人が死亡したといふ噂が所々に拡がってゐるが、以上は虚報である。現在アイダホ州カールドラエルに居る恵古吉よ君より電話で通知した。未だ恵古吉は井村夫人と一緒に飯を食ったがそんな話を聞かされた。因に恵古吉君は近々自営所に帰り、数百名の大根畑就働者達を募集して再定所すると。

4. ハロウキーンに悪戯が過ぎない
今晩はハロウキーンです。ハロウキーンには悪戯をしてもよいといふ傳統的習慣があり、昔が人身に危害を加へたり又は物に害物を動かしたり、火種をたいたりする事は、純粋に好まざる由、親戚は子供に注意して下さい。

クリスマス玩具を子供達

十月も殆ど終わりました。十一月、十二月、クリスマスが又近づきます。ボーイスカウト、ガールズレザーズは皆様のお宅で毀れた人形や古い雑誌等有れば、寄贈して戴き度いのです。毀れた人形や玩具はボーイスカウト、ガールズレザーズは修理して、必要な家庭の子供達に與へ、今年のクリスマスを出来るだけ楽しいものにして上げようと思ひます。来る十一月二日より六日まで各戸を訪問して集める予定であります。人形、パズル、ラトル、マール、イヨイヨ、アゲン、ボール、バット、左カーブトボール、マグネツト、空の赤巻等を要のものあれば用意しておいて下さい。

ゴルドウター師の講演と延期は、ツリーマン収穫祭佛教青年会、は米化プログラムの運動を盛んにしてゐるが、明朝は午前十時に屋外舞臺にて、ロースマゼルスよりゴルドウター前教授の来訪を期として、佛教講演会を催する。一般の神楽集本を希望する。

故小見山熊谷氏の親友を擄す
去る十月十九日サクラメント郡立病院にて死去した小見山熊谷氏の遺骨を、遺棄せられる。親友の方此の所内に居る。おいてせうか。彼は去る廿四日埋葬せられた。記録によると彼の身寄りの者が無い。ありませう。若し彼の親友の方がある。直にインクナショナルが新聞社へ知らせ下さい。

マツヤン大会報告

去る廿五日午前九時より二、八、八番に於てマツヤン大会を挙行政したが参加者二十名見物者七十名の盛況であった。成績は左の如し。

- 一等賞 伊丹氏(八三〇点) 二等古川氏
- 三等賞 大前氏(五三〇点) 七等石原氏
- 四等賞 松田氏(四〇五〇点) 八等高橋氏
- 五等賞 山本氏(三三〇点) 九等渡辺氏
- 六等賞 助兼氏(二八〇点) 拾等三好氏

尚當日は中村氏並びに基会場の世話の方々の骨折りと佐渡正美氏の彫刻を、賞品寄贈による會員非常は感謝して居ります。

-EXPLANATION.....
1. Harvest Festival Stage Show to be Presented.
 2. City Councilmen Worked on Farm.
 3. Bus Overturned Rumor is False.
 4. Harmful Halloween Antics Are Banned.
 5. Christmas Toys for Needy Children.
 6. Rev. Goldwater Here Sunday.
 7. Relatives or Friends of late K. Komiya Sought.
 8. Result of Mar-Jong Tourney.
 9. Lecture "Co-op Development In Japan" by Miss Topping Tonight.